

立法會

Legislative Council

立法會CB(1)1772/11-12號文件
(此份會議紀要業經政府當局審閱)

檔 號：CB1/PS/1/08/1

交通事務委員會

鐵路事宜小組委員會會議紀要

日 期：2012年3月2日(星期五)
時 間：上午8時30分
地 點：立法會綜合大樓會議室3

出席委員：劉健儀議員, GBS, JP (主席)
何鍾泰議員, SBS, S.B.St.J., JP
劉江華議員, JP
鄭家富議員
石禮謙議員, SBS, JP
李鳳英議員, SBS, JP
王國興議員, MH
林健鋒議員, GBS, JP
張學明議員, GBS, JP
甘乃威議員, MH
李慧琼議員, JP
陳克勤議員
黃成智議員
葉偉明議員, MH
陳淑莊議員
陳偉業議員

缺席委員：湯家驊議員, SC
葉劉淑儀議員, GBS, JP
梁國雄議員

出席公職人員：參與議程第III項的討論

運輸及房屋局局長
鄭汝樺女士, GBS, JP

運輸及房屋局副秘書長(運輸)1
鄭美施女士, JP

運輸及房屋局首席助理秘書長(運輸)7
林世雄先生

路政署鐵路拓展處處長
陳志恩先生, JP

路政署總工程師／鐵路拓展部1-3
楊港生先生

參與議程第IV項的討論

運輸及房屋局副局長
邱誠武先生, JP

運輸及房屋局首席助理秘書長(運輸)4
任浩晨先生

機電工程署助理署長／鐵路
梁建民先生

運輸署首席運輸主任／巴士及鐵路2
許權先生

參與議程第V項的討論

運輸及房屋局副局長
邱誠武先生, JP

運輸及房屋局首席助理秘書長(運輸)4
任浩晨先生

機電工程署助理署長／鐵路
梁建民先生

運輸署首席運輸主任／巴士及鐵路2
許權先生

應邀出席人士：參與議程第III項的討論

香港鐵路有限公司
總經理 —— 沙中線／觀塘線延線
林慶樟先生

香港鐵路有限公司
總經理 —— 沙中線
黃唯銘先生

香港鐵路有限公司
項目及物業傳訊高級經理
蘇雯潔女士

參與議程第IV項的討論

香港鐵路有限公司
車務工程總管
梁泉材先生

香港鐵路有限公司
對外事務高級經理
梁賜強先生

香港鐵路有限公司
車務經理 —— 機場快綫、東涌及迪士尼綫
黃琨暉先生

參與議程第V項的討論

香港鐵路有限公司
車務工程總管
梁泉材先生

香港鐵路有限公司
對外事務高級經理
梁賜強先生

香港鐵路有限公司
車務經理 —— 機場快綫、東涌及迪士尼綫
黃琨暉先生

列席秘書 : 總議會秘書(1)2
麥麗嫻女士

列席職員 : 議會秘書(1)2
鄭慶鴻先生

議會事務助理(1)2
廖小妮女士

經辦人／部門

I 自上次會議後發出的資料文件

(立法會 CB(1)896/11-12(01) —— 一位市民提交的意見書，就港鐵車站內的商鋪造成滋擾一事表達意見
號文件

立法會 CB(1)1162/11-12(01) —— 港鐵公司提供題為 "港鐵列車不停站或車長沒有適當依從既定程序開啟車門的個案"的文件)

小組委員會進行商議工作(會議過程索引載於**附件**)。

2. 委員察悉自上次會議後發出的上述文件。

II 2012年5月11日舉行的下次例會的討論項目

- (立法會 CB(1)1154/11-12(01) —— 待議事項一
號文件 覽表
立法會 CB(1)1154/11-12(02) —— 跟進行動一
號文件 覽表)

3. 小組委員會委員同意在2012年5月11日(星期五)上午8時30分舉行的下次例會上討論以下事項 ——

- (a) 新鐵路項目的環保措施；及
(b) 《鐵路發展策略2000》檢討及修訂中期研究成果的公眾諮詢。

4. 應甘乃威議員的建議，小組委員會亦同意舉行特別會議，討論"有關新鐵路線工程涉及的投訴及補償申索的處理機制"。

(會後補註：特別會議其後安排於2012年4月23日上午8時30分舉行。)

III 沙田至中環線 —— 進度報告

- (立法會 CB(1)1154/11-12(03) —— 政府當局提供題為"沙田至中環線 —— 進度報告"的文件
號文件
立法會 CB(1)1155/11-12 號 —— 立法會秘書處擬備題為"沙田至中環線"的最新背景資料簡介
文件
立法會 CB(1)1154/11-12(04) —— 政府當局在2012年2月20日就新民黨一位幹事於2012年2月

立法會 CB(1)1209/11-12(01) ——
號文件

8日的來函
發出的覆函
申訴部就在
沙田至中環
線項目下進
行慈雲山行
人設施改善
工程的訴求
轉介小組委
員會考慮的
便箋)

5. 李慧琼議員申報，她在沿沙田至中環線(下稱"沙中線")走線持有物業。

6. 政府當局及港鐵公司向小組委員會簡介沙中線方案的進展情況。政府當局建議在2012年3月23日上午8時30分的會議上，就沙中線項目的撥款建議諮詢小組委員會。小組委員會表示贊同。

政府當局／
港鐵公司

7. 應小組委員會的要求，政府當局／港鐵公司答允就下列事宜提供補充資料 ——

- (a) 有關提供泊車轉乘設施的最新情況，並解釋為何不能在6個轉線站提供有關設施；
- (b) 就提供設施讓乘客在沙中線車站收聽電台廣播的要求作出回應，並述明提供有關設施所需的財務負擔；
- (c) 擬在沙中線車站推行的文化藝術計劃；
- (d) 評估沙中線通車後乘客量增加對現有鐵路網絡所造成的影響；
- (e) 在沙中線通車後，於大圍站設置公共運輸交匯處以滿足轉車乘客的需要；

(f) 為落實沙中線項目而進行重置工程的時間表；及

(g) 因為沙中線建造工程而在不同地區砍伐樹木的數量。

(會後補註: 政府當局提供的補充資料[立法會 CB(1)1340/11-12(01)號文件]已於2012年3月19日發出。)

IV 加裝月台幕門／自動月台閘門

(立法會 CB(1)1154/11-12(05) 號文件——港鐵公司提供題為“於東鐵綫及馬鞍山綫加裝自動月台閘門的補充資料”的文件

立法會 CB(1)1156/11-12 號文件——立法會秘書處擬備題為“在鐵路車站加裝月台幕門及自動月台閘門”的最新背景資料簡介

立法會 CB(1)785/11-12(03) 號文件——港鐵公司提供題為“新一代鐵路車站的設計及加裝月台幕門的最新情況”的文件

立法會 CB(1)785/11-12(04) 號文件——申訴部於2011年12月21日就加裝月台幕門事宜作出的轉介)

8. 小組委員會委員察悉，港鐵公司經考慮後決定不採納議員在上次會議上所提出，港鐵公司應先在馬鞍山線加裝自動月台閘門，並在沙中線動工興建時重置有關閘門的建議。港鐵公司所提出的理由如下——

- (a) 當沙中線投入服務後，馬鞍山線須進行月台改建工程；
- (b) 若首先於馬鞍山線加裝自動月台閘門，當沙中線動工後，由於4卡列車的車門開啟位置，與日後在月台擴建後運作的8卡列車的車門開啟位置有所不同，故大部分已加裝的閘門將要拆除；
- (c) 在拆卸的過程中，無可避免會導致閘門損毀，不能再次安裝，造成浪費；及
- (d) 在馬鞍山線拆卸及重新安裝自動月台閘門亦會延誤整項加裝工程。

因此，港鐵公司仍然認為，馬鞍山線自動月台閘門加裝工程應與沙中線項目一併進行。

9. 小組委員會委員普遍強烈不滿在東鐵線／馬鞍山線加裝自動月台閘門所需的時間太長。鄭家富議員批評港鐵公司沒有提供詳細資料，述明若採納上述委員的建議預計所涉及的費用。

港鐵公司

10. 小組委員會促請港鐵公司——

- (a) 由現在直至加裝計劃完成為止，推行額外的安全措施，以免乘客墮下路軌；及
- (b) 增聘月台助理，在東鐵線和馬鞍山線車站(尤其在九龍塘等擠迫的車站)月台維持秩序及協助乘客上落列車。

V 港鐵公司的安全運動

(立法會 CB(1)1154/11-12(06) —— 港鐵公司提供題為 "港鐵公司的安全運動" 的文件)

11. 小組委員會同意將該議項押後至2012年5月11日下次例會討論。

(會後補註：該議項已從2012年5月11日會議的議程中刪除，以便有足夠時間討論有關"《鐵路發展策略2000》檢討及修訂中期研究成果的公眾諮詢"的議項。)

VI 其他事項

12. 議事完畢，會議於上午10時35分結束。

立法會秘書處
議會事務部1
2012年5月10日

交通事務委員會
鐵路事宜小組委員會

會議過程

日 期 : 2012年3月2日(星期五)
時 間 : 上午8時30分
地 點 : 立法會綜合大樓會議室3

時間	發言者	主題	需要採取的行動
議程第I項 —— 自上次會議後發出的資料文件			
000755 - 000904	主席	簡介自上次會議後發出的資料文件。	
議程第II項 —— 2012年5月11日舉行的下次例會的討論項目			
000905 - 001904	主席 甘乃威議員 李鳳英議員 何鍾泰議員 林健鋒議員 張學明議員 陳淑莊議員	討論下次例會的議程項目。 小組委員會同意舉行特別會議，討論"有關新鐵路線工程涉及的投訴及補償申索的處理機制"。	
議程第III項 —— 沙田至中環線 —— 進度報告			
001905 - 003024	主席 政府當局	政府當局簡介該項目及作電腦投影片陳述(立法會CB(1)1154/11-12(03)號文件)。	
003025 - 003920	主席 鄭家富議員 政府當局	鄭家富議員關注的事項 —— (a) 通脹及建築成本上升會否導致沙田至中環線(下稱"沙中線")整個項目的預算造價飆升；及 (b) 紅磡至金鐘段建造工程能否提前於2018年完工。 政府當局的回應 —— (a) 根據最新的造價估算，工程費用預計不會超過700億元(按2011年9月價格計算)；及	

時間	發言者	主題	需要採取的行動
		<p>(b)紅磡至金鐘段涉及過海段，建造工程較為複雜，所以在目標日期前完成有關工程的空間不大。</p> <p>政府當局回應主席提問時表示，雖然就港珠澳大橋本地工程的環境影響評估(下稱"環評")報告提出司法覆核一事對沙中線的環評報告造成延誤，但當局已減少有關的延誤，所以對沙中線項目的造價估算影響不大。</p>	
003921 - 004842	主席 何鍾泰議員 政府當局 港鐵公司	<p>何鍾泰議員認為，沙中線車站應提供泊車轉乘設施、洗手間設施、升降機及自動梯，以及電台廣播系統。</p> <p>政府當局及港鐵公司的回應 ——</p> <p>(a) 所有新車站均會設有公共洗手間；</p> <p>(b) 每個新車站最少設有一個無障礙通道；每個出口亦最少設有一部自動梯；</p> <p>(c) 視乎是否有泊車位，亦會考慮提供泊車轉乘設施；及</p> <p>(d) 在龐大的港鐵地下鐵路網絡設置接收電台廣播的系統，技術上很複雜。</p> <p>小組委員會要求政府當局及港鐵公司就在沙中線車站提供泊車轉乘設施及電台廣播系統提供補充資料。</p>	政府當局／港鐵公司需提供資料(會議紀要第7段)
004843 - 005837	主席 李慧琼議員 政府當局	<p>李慧琼議員申報利益，並提出以下意見 ——</p> <p>(a) 政府當局應加快興建紅磡至金鐘段；</p> <p>(b) 政府當局／港鐵公司應盡量全面考慮當區居民提出的意見和要求，並向立法會提供工程造价的詳細分項數字；及</p> <p>(c) 政府當局應回應九龍城區議會對下述事宜的關注：提供行人連接設施，將車站出入口與鄰近地方連接起</p>	

時間	發言者	主題	需要採取的行動
		<p>來；重置休憩設施及收回地層事宜。除非當區居民關注的事宜獲妥善處理，否則民主建港協進聯盟未必會支持有關的撥款申請。</p> <p>政府當局的回應 ——</p> <p>(a) 當局在考慮市民的意見及關注事項後，曾兩次修訂沙中線方案，並將修訂刊憲。鑒於多方面的限制，當局不能悉數接納當區人士提出的要求；</p> <p>(b) 當局已與九龍城區議會討論提供行人連接設施及重置休憩設施事宜；及</p> <p>(c) 關於收回地層事宜，當局會成立社區聯絡小組，加強與業主／住戶的溝通。此外，亦會勘察樓宇的狀況，並密切監察施工情況。</p>	
005838 – 010422	主席 張學明議員 政府當局 港鐵公司	<p>張學明議員的提問 ——</p> <p>(a) 沙中線的高架橋及地下隧道的長度；</p> <p>(b) 會否向受影響樓宇的業主提供施工前樓宇狀況勘察的結果，以便業主在有需要時提出申索；及</p> <p>(c) 會否提升大圍站的公共運輸交匯設施，以切合乘客的要求。</p> <p>政府當局表示，在工程展開前，港鐵公司在施工前會勘察鐵路附近範圍的樓宇，以記錄樓宇的狀況，保障業主及住客的權益，以及制定出工程期間最適當的施工方法及防護工序。港鐵公司亦會在工地鄰近相關樓宇及建築物設立監測點，並在施工期間進行監察。若出現異常情況，港鐵公司會跟進及檢查。政府當局亦會密切監察施工的情況。</p> <p>港鐵公司表示，除顯徑至大圍及紅磡北兩小段外，沙中線主要是地下隧道。港鐵公司無意在大圍站進行大型改建工程。港鐵公司答允提供進一步資料，述明在沙中線通車後大圍站的使用情況。</p>	港鐵公司需提供資料(會議紀要第7段)

時間	發言者	主題	需要採取的行動
010423 – 011114	主席 陳淑莊議員 政府當局 港鐵公司	<p>因應陳淑莊議員的要求，政府當局答允提供詳細資料，述明沙中線重置、補救及改善工程的時間表，以及因為建造工程而將在不同地區砍伐樹木的數量。</p> <p>港鐵公司回應陳淑莊議員的提問時表示，將會採取所需的交通緩解措施，以紓緩重置工程造成的交通擠塞。港鐵公司向委員保證，重置菲林明道暗渠不會造成跨區交通擠塞的問題。</p>	政府當局／港鐵公司需提供資料(會議紀要第7段)
011115 – 012110	主席 陳偉業議員 政府當局 港鐵公司	<p>陳偉業議員的意見 ——</p> <p>(a) 在設計鐵路走線時，政府當局應諮詢當區人士，以收集他們對提供公共設施(例如行人連接設施)的意見；及</p> <p>(b) 他批評港鐵公司在車站展示大型廣告，但卻沒有用心推廣本地藝術。他促請政府當局在沙中線車站預留一部分公共地方供展示藝術品。</p> <p>政府當局表示，當局已就車站出入口位置及提供行人連接設施事宜，廣泛諮詢當區人士及有關的區議會。至於車站內的藝術品，當局亦已盡力推廣社區文化藝術。</p> <p>港鐵公司表示，在設計沙中線車站的藝術品時，會採用社區參與的方式，亦已接觸本地多個藝術團體，商討沙中線車站的藝術概念及合作的可能性。港鐵公司答允就沙中線車站文化藝術計劃提供進一步的資料。</p>	港鐵公司需提供資料(會議紀要第7段)
012111 – 012820	主席 黃成智議員 政府當局	<p>黃成智議員認為，沙中線工程不應分兩個階段興建，導致前後有兩年的差距，這樣可能令紅磡站、尖沙咀站及金鐘站成為樽頸。</p> <p>政府當局表示，在沙中線通車後，東西走廊及沙中線九龍東車站可分流乘客，因為前往港島東的乘客可經鑽石山站及油塘站過海，無需前往金鐘站。政府當局答允提供進一步資料，述明沙中線紅磡至金鐘段通車前對荃灣線的影響。</p>	政府當局需提供資料(會議紀要第7段)

時間	發言者	主題	需要採取的行動
議程第IV項 —— 加裝月台幕門／自動月台閘門			
012821 – 014102	主席 政府當局 港鐵公司 黃成智議員	政府當局作出簡介及港鐵公司以電腦投影片簡介加裝月台幕門／自動月台閘門的最新情況(立法會CB(1)1154/11-12(05)號文件)。 小組委員會同意將議程第V項"港鐵公司的安全運動"押後至下次小組委員會會議討論。	
014103 – 014529	主席 陳克勤議員 政府當局 港鐵公司	陳克勤議員的提問 —— (a) 會否採取任何措施，以防發生乘客墮下路軌的意外；及 (b) 加裝工程的資金安排。 在資金安排方面，政府當局表示正與港鐵公司進行討論，並會竭力找出解決方法，使乘客無需分擔在東鐵線和馬鞍山線安裝自動月台閘門的費用。 關於安全措施，港鐵公司表示，除了現行的安全措施外，亦會在2011及2012年增聘超過200名月台助理，在月台維持秩序。	
014530 – 014944	主席 鄭家富議員 政府當局 港鐵公司	鄭家富議員不滿港鐵公司在馬鞍山線加裝自動月台閘門方面，只側重成本方面的考慮。他亦質疑聘用200多名月台助理，是否足以在月台維持秩序。 港鐵公司表示，由於需要改建月台，若以獨立工程項目形式在馬鞍山線加裝自動月台閘門，將需要最少6年時間才能完成。綜合各種因素，加裝自動月台閘門的工程與沙中線項目同步進行，是一個合理的方案。若有需要，港鐵公司會考慮增聘月台助理。	
014945 – 015355	主席 黃成智議員 政府當局 港鐵公司	對於加裝自動月台閘門所需時間太長，黃成智議員深表不滿。他促請港鐵公司在一些繁忙的車站加裝自動月台閘門，例如九龍塘站、大圍站和紅磡站。	

時間	發言者	主題	需要採取的行動
		<p>港鐵公司表示已批出合約，在東鐵線月台進行土地勘測，為加裝自動月台閘門工程做好準備。此外，亦已為馬鞍山線加裝自動月台閘門工程展開承建商的資格預審程序，邀請有興趣承辦是項工程的承建商提交意向書。</p>	
<p>015356 – 015845</p>	<p>主席 李鳳英議員 港鐵公司</p>	<p>對於加裝自動月台閘門所需時間太長，李鳳英議員亦極為不滿。她促請港鐵公司採取更多安全措施。</p> <p>港鐵公司認為，調派月台助理可有效改善月台的秩序。如有需要，港鐵公司會考慮增聘月台助理。</p>	
<p>015846 – 020420</p>	<p>主席 葉偉明議員 港鐵公司</p>	<p>葉偉明議員強調，不應要求乘客承擔加裝月台幕門／自動月台閘門的費用。</p> <p>港鐵公司回應葉議員的提問時進一步解釋，在馬鞍山線加裝自動月台閘門的時間表。</p> <p>主席要求港鐵公司考慮採取更多的安全措施，以免乘客墮下路軌。</p>	

立法會秘書處
議會事務部1
2012年5月10日